

6. 日本語の連動読み

6.1. 日本語の連動読み

- (1) a. どの会社が そこの子会社を連盟に推薦したのですか。
WH_{x(x=会社)}[xがxの子会社を連盟に推薦した]
b. どの会社も そこの子会社を連盟に推薦した。
x(x=会社)[xがxの子会社を連盟に推薦した]
c. すべての会社が そこの子会社を連盟に推薦した。
x(x=会社)[xがxの子会社を連盟に推薦した]
d. 大半の会社が そこの子会社を連盟に推薦した。
大半_{x(x=会社)}[xがxの子会社を連盟に推薦した]
e. トヨタとニッサンが そこの子会社を連盟に推薦した。
&_{x(x {トヨタ, ニッサン})}[xがxの子会社を連盟に推薦した]
f. トヨタさえが そこの子会社を連盟に推薦した。
EVEN_{x(x=トヨタ)}[xがxの子会社を連盟に推薦した]
g. トヨタだけが そこの子会社を連盟に推薦した。
ONLY_{x(x=トヨタ)}[xがxの子会社を連盟に推薦した]
- (2) a. どの会社が そこ_Dの子会社を連盟に推薦したのですか。
b. どの会社も そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
c. すべての会社が そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
d. 大半の会社が そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
e. トヨタとニッサンが そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
f. トヨタさえが そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
g. トヨタだけが そこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
- (3) a. どの会社が あそこ_Dの子会社を連盟に推薦したのですか。
b. どの会社も あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
c. すべての会社が あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
d. 大半の会社が あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
e. トヨタとニッサンが あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
f. トヨタさえが あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
g. トヨタだけが あそこ_Dの子会社を連盟に推薦した。
- (4) a. *どの会社が あそこの子会社を連盟に推薦したのですか。
b. *どの会社も あそこの子会社を連盟に推薦した。
c. *すべての会社が あそこの子会社を連盟に推薦した。
d. *大半の会社が あそこの子会社を連盟に推薦した。
e. *トヨタとニッサンが あそこの子会社を連盟に推薦した。
f. *トヨタさえが あそこの子会社を連盟に推薦した。
g. *トヨタだけが あそこの子会社を連盟に推薦した。

- (5) a. どの報告書に それを実際に書いた人の名前がなかったのですか。
b. どの報告書にも それを実際に書いた人の名前がなかった。
c. すべての報告書に それを実際に書いた人の名前がなかった。
d. 大半の報告書に(は) それを実際に書いた人の名前がなかった。
e. 報告書 No.11 と No.24 に(は) それを実際に書いた人の名前がなかった。
f. この報告書にさえ それを実際に書いた人の名前がなかった。
g. この報告書にだけ それを実際に書いた人の名前がなかった。
- (6) a. *どの報告書に あれを実際に書いた人の名前がなかったのですか。
b. *どの報告書にも あれを実際に書いた人の名前がなかった。
c. *すべての報告書に あれを実際に書いた人の名前がなかった。
d. *大半の報告書に(は) あれを実際に書いた人の名前がなかった。
e. *報告書 No.11 と No.24 に(は) あれを実際に書いた人の名前がなかった。
f. *この報告書にさえ あれを実際に書いた人の名前がなかった。
g. *この報告書にだけ あれを実際に書いた人の名前がなかった。
- (7) a. どの報告書に あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかったのですか。
b. どの報告書にも あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
c. すべての報告書に あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
d. 大半の報告書に(は) あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
e. 報告書 No.11 と No.24 に(は) あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
f. この報告書にさえ あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
g. この報告書にだけ あれ_Dを実際に書いた人の名前がなかった。
- (8) a. どの人が その人にとって都合のいい人を推薦したのですか。
b. どの人も その人にとって都合のいい人を推薦した。
c. (?)すべての人が その人にとって都合のいい人を推薦した。
d. (?)大半の人が その人にとって都合のいい人を推薦した。
- (9) a. *どの人が あの人にとって都合のいい人を推薦したのですか。
b. *どの人も あの人にとって都合のいい人を推薦した。

- c. *すべての人が あの人にとって都合のいい人を推薦した。
 d. *大半の人が あの人にとって都合のいい人を推薦した。
- (10) a. どの人が あの人_Dにとって都合のいい人を推薦したのですか。
 b. どの人も あの人_Dにとって都合のいい人を推薦した。
 c. すべての人が あの人_Dにとって都合のいい人を推薦した。
 d. 大半の人が あの人_Dにとって都合のいい人を推薦した。
- (11) a. どいつが そいつにとって都合のいい人間を推薦したんだ？
 b. どいつも そいつにとって都合のいい人間を推薦した。
 c. (??)すべてのやつが そいつにとって都合のいい人間を推薦した。
 d. (??)大半のやつが そいつにとって都合のいい人間を推薦した。
- (12) a. *どいつが あいつにとって都合のいい人間を推薦したんだ？
 b. *どいつも あいつにとって都合のいい人間を推薦した。
 c. *すべてのやつが あいつにとって都合のいい人間を推薦した。
 d. *大半のやつが あいつにとって都合のいい人間を推薦した。
- (13) a. どいつが あいつ_Dにとって都合のいい人間を推薦したんだ？
 b. どいつも あいつ_Dにとって都合のいい人間を推薦した。
 c. すべてのやつが あいつ_Dにとって都合のいい人間を推薦した。
 d. 大半のやつが あいつ_Dにとって都合のいい人間を推薦した。
- (14) a. どの会社が その会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦したのですか。
 b. どの会社も その会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 c. (??)すべての会社が その会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 d. (??)大半の会社が その会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
- (15) a. *どの会社が あの会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦したのですか。
 b. *どの会社も あの会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 c. *すべての会社が あの会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 d. *大半の会社が あの会社にとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。

薦した。

- (16) a. どの会社が あの会社_Dにとって都合のいい銀行を連盟に推薦したのですか。
 b. どの会社も あの会社_Dにとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 c. (??)すべての会社が あの会社_Dにとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。
 d. (??)大半の会社が あの会社_Dにとって都合のいい銀行を連盟に推薦した。

6.2. ソ系列とア系列

- (17) (状況：刑事が犯人を追って、あるアパートの部屋の前に来る。タイミングを見て、一気に踏み込むが、そこには犯人は見当たらず、単に男達がマージャンをしている。刑事は、この男達が犯人をかくまっているに違いないと思って叫ぶ。)
 a. あいつはどこだ！？
 b. #そいつはどこだ！？
- (18) (状況：昨日、陽子は正男に手作りのケーキをあげた。陽子は、正男の反応が気になるので、電話をかけて、開口一番に聞く。)
 a. あれ、食べた？
 b. #それ、食べた？
- (19) (状況：昨日面会に来た学生の名前が思い出せない教授が秘書に内線電話をかけ尋ねる。)
 a. 昨日来たあの学生、名前 何だった？
 b. #昨日来たその学生、名前 何だった？
- (20) 妻： あなた、さっき誰か男の人から電話かかってたわよ。
 (夫は誰からの電話か、まったく見当がつかない。)
 夫：
 a. #あいつは何て言ってた？
 b. そいつは何て言ってた？
- (21) メアリ： 昨日、名画座に映画、見に行ったんだけど、それってね、こういう感じでね...[話は続く]
 (ジョンは、その映画を見たことがないが、あいづちを打つ。)
 ジョン：
 a. #あれは面白そうだね。

b. それは面白そうだね。

(22) 秘書： 昨日、学生さんが1時間以上、お帰りを待っていたようでした。

(教授は、その学生が誰なのかわからないが、とりあえず)

教授：

a. #昨日来たあの学生がもう一度来たら、すぐ教えてくれ。

b. 昨日来たその学生がもう一度来たら、すぐ教えてくれ。

(23) A: 昨日 山田に会ったよ。

B: そう。 あいつ 元気だった？

(24) A: 今度 バナナケーキ 焼いてあげるね。

B: やった！ あれ 大好物なんだ。

(25) A: 昨日も学生さんが待ってましたよ。

B: あの学生、今日も来ると思う？

(26) 対象物が現場において見えない場合：

a. ソ系列は固定読みではありえない。

b. ア系列は固定読みでしかありえない。

(27) a. John likes his camera.

b. John likes his_D camera.

6.3. その他の表現について

(28) 「彼」の連動読みは可能か？

a. ジョンさえが 彼にとって都合のいい人を推薦した。

b. 大半の人が 彼にとって都合のいい人を推薦した。

c. どの人も 彼にとって都合のいい人を推薦した。

d. どの人が 彼にとって都合のいい人を推薦したのですか。

e. どの男子学生も 彼の母親に付き添われてきた。(Takubo 1996)

f. どの男子学生が 彼の名前を書き忘れたのですか。(Takubo 1996)

g. 僕は、どの大臣に 会っても、彼の前では頭を下げないつもりだ。

(29) a. どの人も 自分にとって都合のいい人を推薦した。

b. どの会社も 子会社を推薦した。

(30) a. 自分の部屋というものは、お金のかかるものだ。

b. 子会社というものは、便利なものだ。

c. 隣の芝生は青い。

(31) a. #His own room is expensive.

b. #Its subsidiary is useful.

c. #Your neighbor's lawn is green.

(cf. The grass is always greener on the other side.)

6.4. 日本語の連動読みの条件について

(32) a. ?*その子会社がどの会社を連盟に推薦したのですか。

b. ?*その子会社がどの会社も連盟に推薦した。

c. ?*その子会社が大半の会社を連盟に推薦した。

d. ?*その子会社がトヨタさえを連盟に推薦した。

(33) a. 去年トヨタがどの自動車会社を訴えたことがそこを倒産に追いやったの？

b. ?*去年トヨタがどの自動車会社も訴えたことがそこを倒産に追いやった。

c. *去年トヨタが大半の自動車会社を訴えたことがそこを倒産に追いやった。

d. *去年トヨタがニッサンさえを訴えたことがそこを倒産に追いやった。

e. トヨタがどの自動車会社を訴えても、マスコミはその味方をするだろう。

(34) a. 去年どの自動車会社がトヨタを訴えたという理由で、ジョンがそこを調査しているの？

b. *去年どの自動車会社もトヨタを訴えたという理由で、ジョンがそこを調査している。

c. *去年大半の自動車会社がトヨタを訴えたという理由で、ジョンがそこを調査している。

d. *去年ニッサンさえがトヨタを訴えたという理由で、ジョンがそこを調査している。

e. どの自動車会社がトヨタを訴えても、ジョンはそこを調査するつもりだ。

[小テスト]

(1a), (32a), (33a), (34a) の構造を(わかる範囲で)樹形図に書きなさい。

[宿題]

ソ系列の指示詞を使って、連動読みが可能な例文を5つ作り、それぞれの例文について、自分として連動読みがどのくらい簡単にできるかをよく考えて、その結果を記しなさい。